

TRAXON 卓生照明有限公司 产品质保声明

卓生照明有限公司（以下简称“TRAXON 卓生”）提供的灯具（含 OSRAM 及欧司朗品牌）与照明控制系统（含 Traxon 及 e:cue 品牌）均采用高品质元器件以及世界一流的设计和制造工艺，TRAXON 卓生对其产品提供如下质量保证。

一、适用对象：

本质量保证针对中国大陆地区与 TRAXON 卓生签约直接购买 TRAXON 卓生产品（“产品”）的客户。

二、质量保证期：

自 TRAXON 卓生对该项目开具发票之日起计算。具体产品质保期见“项目质保确认函”。

注 1：在中国法律允许的限度内，质量保证期不因产品的后续转售、维修或更换而予以延展或更新，或因其它原因而受到影响。因第三方原因导致的有偿维修或替换，经维修或替换的部件将在原始质量保证期剩余的期限内享有保证，或自被维修日起九十日内享有保证，以二者中时间较长者为准。

注 2：传统灯具类产品质保期仅针对驱动电器及灯具本身，不包含光源及电池。

注 3：系统解决方案所搭配的非 OSRAM、Traxon、e:cue 品牌配件，质保期参考配件品牌厂商所提供的质保期。

三、质保前提：

TRAXON 卓生承担质量保证责任，予以理赔的前提条件是：

1. 产品缺陷不是由客户或第三方引起的。
2. 客户遵守 TRAXON 卓生产品使用说明书和/或产品技术规格书和/或其他 TRAXON 卓生提供的相关技术资料的规定，正确地安装、使用和维护 TRAXON 卓生产品。
3. 质量保证期适用于灯具最多工作时数为每年 5000 小时。如果超过每年 5000 小时，客户应通知 TRAXON 卓生，TRAXON 卓生会评估具体应用条件后商定“调整保修期”。
4. 除遵守上述规定外，还需特别注意并遵守下列要求：
 - a) 严格遵守适用法律项下的各项法律规定；
 - b) 安装和使用需符合当地的电器法规；
 - c) 工作环境温度在产品技术规格书列明的允许范围之内（例如：50000 小时@ Ta=25° C）；
 - d) 产品接线正确无误，保证从输入到负载之间各环节的接触牢靠，无接触不良的现象；
 - e) 在收到 TRAXON 卓生签发的项目现场调试单后，按项目现场调试单的要求开展灯具和控制系统的开通和调试工作；

四、除外列举，下述情况不予理赔，但不限于：

1. 假冒产品或非 TRAXON 卓生销售的产品；
2. 破损的产品或无缺陷的产品；
3. 非 TRAXON 卓生灯具缺陷造成的光源损坏(光源早期失效，灯头烧坏，灯泡、电器进水等)；
4. 线路输入电压异常（如雷击、浪涌电压等）造成的元器件损坏, 光源失效；
5. 正常使用引起的产品老化，磨损，但不影响产品性能；
6. 因错误安装、操作或在非产品所规定的工作环境下使用造成的故障或损坏（例如温度过高、过低、过于潮湿或干燥、海拔过高、电压或电流不稳定、零地电压过大、裸线安装引起的防水问题、连接器配接问题、未按产品说明书要求接线、热插拔、线材弯曲、电偶腐蚀等）；
7. 产品由于受到外力因素或超过产品的 IP 等级进水受潮而造成的损坏、外壳变形或电性能下降；
8. 未经 TRAXON 卓生书面许可，自行拆卸、修理、修改产品内外部元器件，或者剪断产品原配线材；
9. 产品原始标示信息被人为改变或去除导致的产品失效；
10. 因使用了非 TRAXON 卓生提供的组件或产品而导致产品损坏；
11. 自然灾害或其他不可抗力造成的损失；
12. 在海边或存在腐蚀性环境时，不能保证涂层或材料表面的完整性及产品性能；
13. 户外产品或应用于非密闭空间的室内产品，当安装区域在距海边<600 米的距离时，不能保证涂层或材料表面的完整性及产品性能(专为沿海环境设计的产品除外)；
14. 适用于户外的产品，连接位置未能按 IP 标准做相应的保护而导致的产品损坏；
15. 因 LED 灯珠或光学配件的自然老化、降解而导致的光学性能变化不在保证范围内（例如 LED 的流明衰减，材料黄变等）。
16. 由于雷击、浪涌、电压波动或接地问题导致的电涌保护器（SPD）故障，不在保修范围内。电涌保护器（SPD）可单独订购。
17. 产品安装施工因不符合“国标 GB 50303-2015 建筑电气工程施工质量验收规范”而造成的产品损坏；
18. 产品超出产品质保期；
19. 其它违反常规的安装或使用情况（例如：暴力安装、暴力拆除）。

五、质保条款：

1. 如客户在 TRAXON 卓生提供的产品质保期限内对产品的潜在缺陷提出异议，而且该缺陷不是由客户或第三方引起的，客户可向 TRAXON 卓生报告该质量缺陷。
2. 缺陷产品必须送至 TRAXON 卓生指定地点由 TRAXON 卓生进行检测分析，经判定为 TRAXON 卓生缺陷的产品将予以理赔，同时缺陷产品不再退回。TRAXON 卓生拥有对产品质量缺陷的最终判定权，相关理赔事宜由 TRAXON 卓生售后部门与技术鉴定部门协同处理。
3. 在经 TRAXON 卓生确认产品确实存在质量缺陷后，TRAXON 卓生将会承担因修理或更换（不包括拆



除、安装、上门服务及/或有关保险)问题产品而直接产生的费用,但不承担任何其他间接费用:

- a) TRAXON 卓生优先提供维修服务。
- b) 在经 TRAXON 卓生确认产品无法维修时, TRAXON 卓生将决定提供以下任一种更换方式:
 - 赔付同等数量同等型号的产品;
 - 因产品更新换代而产生的无法提供原型号产品时, 提供功能外观价值相近的升级换代产品;
 - 按照质量缺陷产品相应的价款净值(即扣除相关折扣、返利之后的净值), 向客户赔付其他等值产品, 赔付产品价格以赔付当时 TRAXON 卓生最新报价为准。
4. TRAXON 卓生毋须对客户在产品质量保证期届满之后提出的任何有关产品质量的异议承担任何责任。
5. TRAXON 卓生明确声明, 产品不含有任何明示或者默示的适销性或者适用于某一特定目的的保证。并且, 除本质量保证书明确规定外, TRAXON 卓生不提供并在此最大程度地排除任何其它明示或者暗示的保证、条款或者条件。
6. 本质量保证书列明了 TRAXON 卓生对客户的所有和唯一的补偿, 以及 TRAXON 卓生须就交付的产品质量、使用及/或适用目的而承担的所有和唯一的责任。
7. TRAXON 卓生对以上内容保留最终解释权。
8. 有关本产品质保声明的有效性, 执行, 解释和所有问题将根据 TRAXON 卓生产品采购所在国的法律, 即使本声明中的部分条款之后发生依据现有法律不适用或无法执行的情况, 其他条款均不因此而受到任何影响, 继续有效。

六、质保期限:

1. 产品质保期限, 依具体项目所使用的产品及相应环境及项目要求而确定。

卓生照明有限公司

质保期限一览表

本质保期限一览表是质保声明的组成部分，本质保期限一览表单独不生效。

1. 本质保期限一览表与《TRAXON 卓生产品质保声明》一起构成完整有效的质保说明文件。
2. 其他条款适用双方签署的销售协议或 TRAXON 卓生一般条件与条款。

一、通用照明灯具产品

产品种类	产品描述	质保期		
		5 年	3 年	2 年
Flood light	PURSOS SHP Flood Light V3.1	√		
	PURSOS SHP Flood Light V3	√		
	PURSOS SHP Flood Light V2	√		
	SIMPLITZ Flood Light V3	√		
	SIMPLITZ Flood Light V2	√		
	LEDCOMFO Flood Light V3.1		√	
	LEDCOMFO Flood Light V3			√
Streetlight	SIMPLITZ Street Light V2	√		
	SIMPLITZ Street Light	√		
	LEDENVO LED Street Light V2P	√		
	LEDENVO LED Street Light V2		√	
	LEDENVO LED Street Light		√	
High Bay	SIMPLITZ Highbay V3	√		
	SIMPLITZ Highbay V2 ^	√		
	LEDCOMFO Highbay V4	√		
	LEDCOMFO Highbay V3		√	
	SIMPLITZ Highbay Cold Storage		√	
Spot & Track light	LEDTOUCH Spot Light		√	
	LEDCOMFO Spot Light HP			√
	LEDCOMFO Spot Light V3			√
	LEDCOMFO Track Light			√
	LEDCOMFO Multi-head			√
Downlight	SIMPLITZ Downlight V2		√	
	LEDCOMFO Downlight V4		√	
	LEDCOMFO Downlight V3			√
	LEDTOUCH Cylinder Downlight V2		√	
Panel, Louver & Ceiling	SIMPLITZ Panel Optimum	√		
	SIMPLITZ Panel Visio	√		
	SIMPLITZ Panel V3		√	
	LEDCOMFO Panel V3		√	
	SIMPLITZ Louver V2		√	
	LEDCOMFO Louver V3		√	
	LEDCOMFO Ceiling V3		√	

产品种类	产品描述	质保期		
		5 年	3 年	2 年
Batten & Linear	SIMPLITZ Cleanroom Batten	√		
	SIMPLITZ BATTEN V4 HE	√		
	SIMPLITZ BATTEN V4		√	
	LEDCOMFO BATTEN G4			√
Waterproof	SIMPLITZ Waterproof DALI V2	√		
	SIMPLITZ Waterproof V2		√	
	LEDCOMFO Waterproof	√		
	ECOFITZ LED Waterproof			√

^ “Simplitz Highbay V2” 如果产品运行时间达到 24 小时/天，则只有在产品运行环境温度小于 35° C 的前提下，其质保期为 5 年。

注：质保期仅在灯具每年运行不超过 5000 小时的情况下有效。如果产品使用时间超过每年 5000 小时或超过指定工作环境温度或其他特殊应用需求时，客户需通知 TRAXON 卓生，TRAXON 卓生会评估具体应用条件后商定调整“质保期”。

二、TRAXON 品牌动态照明灯具产品

* 该产品被定义为适合沿海环境。

产品种类	产品描述	质保期	
		5 年	3 年
Media Tubes	Media Tube HO*	√	
	Media Tube Plus*	√	
	Allegro Media Tube Lite*	√	
	Media Tube Go*	√	
	ARCHISHAPE Media Tube	√	
Media Dots	Allegro Dot S/ M/ L*	√	
	Allegro Dot XS*	√	
	Media Dot Go*	√	
	ARCHISHAPE Dot 2.0	√	
Linear	Allegro Linear (AL2.0)*	√	
	Allegro Linear (AL2.1)*	√	
	ProPoint Linear*	√	
	Linear Go*	√	
	ARCHISHAPE 2.0 Linear	√	
Washer	Washer Pro*	√	
	Allegro Washer*	√	
	ProPoint Wall Washer*	√	
	Washer Go*	√	
	ARCHISHAPE 2.5 Washer	√	
High Power Flood	Vista Plus*	√	

产品种类	产品描述	质保期	
		5 年	3 年
Cove	Cove Light Plus	√	
	Cove Light AC DIM GII	√	
	Cove Light AC HO RGB Graze	√	
	Cove Light AC HO RGBW	√	
Accent	ProPoint Sconce*	√	
	ProPoint Pixel*	√	
	ProPoint Kontour*	√	
	ProPoint Kontour Rhythm*	√	
	Media Pixel Ribbon DMX Outdoor	√	
	Media Pixel Ribbon DMX Indoor	√	
Others	Quattro AC XB Data Injector*	√	
	ProPoint Linear/ Kontour Injector Box/ TX Injector*	√	
	Cove AC Data Injector	√	
	Allegro Dot S/M/L PXL Distributor*	√	
	Allegro Dot XS PXL Distributor Pro 8*	√	
Power Supply	LED Engine 24V 100W Indoor		√
	LED Engine 12V 80W/ 150W Outdoor	√	
	LED Engine 15V 75W/ 185W/ 320W Outdoor	√	
	LED Engine 24V 100W/ 185W/ 320W Outdoor	√	
	LED Engine 30V 100W/ 185W/ 240W Outdoor	√	
	LED Engine 48V 100W/ 240W/ 320W/480W/ 600W Outdoor	√	

注：质保期仅在灯具每年运行不超过 3000 小时的情况下有效。如果产品使用时间超过每年 3000 小时或超过指定工作环境温度或其他特殊应用需求时，客户需通知 TRAXON 卓生，TRAXON 卓生会评估具体应用条件后商定调整“质保期”。

三、e:cue 品牌照明控制系统产品

产品种类	产品描述	质保期	
		5 年	3 年
e:cue Control Engines & Interfaces	SYMPL Core S/ Sp	√	
	SYMPL PoE Switch	√	
	SYMPL dmx Node	√	
	SYMPL e:pix Node	√	
	SYMPL serial Node	√	
	SYMPL input Node	√	
	SYMPL relay Node	√	
	SYMPL dali Node	√	
	SYMPL e:bus Node	√	
	SYMPL pixel Node	√	

产品种类	产品描述	质保期	
		5 年	3 年
e:cue Control Engines & Interfaces	SYMPL pro Node	✓	
	SYMPL pro Node e:pix	✓	
	SYMPL essential2 Node	✓	
	SYMPL pure Node	✓	
	SYMPL bridge Node	✓	
	SL Gateway BACNET / KNX	✓	
	e:cue Bridge8	✓	
	Genius 4ch / 8ch	✓	
	Butler PRO	✓	
	Butler XT2	✓	
	Butler S2	✓	
	Lighting Control Engine 3mx / 3mx UL	✓	
	Lighting Control Engine 3 / 3fx / 3+ / 3fx+	✓	
	DMX2DALI / DMX2DALI+	✓	
	DMX2CC 6ch / 12ch	✓	
	DMX2PWM 3ch / 9ch Dimmer	✓	
	SYMPHO DMX2PWM Dimmer 4ch	✓	
	Excite+	✓	
	RDM Isolator	✓	
	Accessories for e:cue Control Engines & Interfaces		✓
	Power Supply for e:cue Control Engines & Interfaces		✓
	Network Accessories		✓
	19" Garages		✓
e:cue User Terminals	GLASS TOUCH	✓	
	LIGHTDRIVE+ / LIGHT-DRIVE ADVANCED	✓	
Control Software	SYMPHOLIGHT	✓	
	LAS (Lighting Application Suite)		✓

注：控制系统涉及所使用的主机、分控等弱电控制设备需安装在室内或相对温湿度稳定的环境中，同时确保良好的地线连接，避免产品受到潮湿气体、腐蚀、异常电压冲击的影响(具体使用环境要求、接线指引参考产品说明书)。

四、退市产品

以下已退市但仍在质保期内的产品：

产品种类	产品描述	质保期			退市日期
		5 年	3 年	2 年	
General Lighting	LEDENVO Plus Street Light		✓		2021
	SIMPLITZ LED Flood	✓			2021
	LEDENVO Plus Street Light V2	✓			2022
	SIMPLITZ Tunnel Light	✓			2022
	Roblitz Highbay	✓			2022

产品种类	产品描述	质保期			退市日期
		5 年	3 年	2 年	
General Lighting	SIMPLITZ Highbay G2	✓			2022
	SIMPLITZ Panel Highbay		✓		2022
	SIMPLITZ Panel Highbay G2		✓		2022
	LED COMFO Highbay V2			✓	2022
	SALIOT Track Light		✓		2022
	LED TOUCH Downlight		✓		2022
	SIMPLITZ Panel		✓		2022
	LED COMFO Ceiling V2			✓	2022
	Roblitz Highbay SE	✓			2023
	LED TOUCH Cylinder		✓		2023
	LED COMFO Panel G2			✓	2023
	SIMPLITZ Batten V3		✓		2023
	SIMPLITZ Waterproof	✓			2023
Dynamic Lighting	ARCHISHAPE 2.0 Washer CQC	✓			2019
	ARCHISHAPE 2.0 WASHER AC		✓		2019
	ARCHISHAPE 2.0 WASHER DC		✓		2019
	ARCHISHAPE LINEAR AC		✓		2019
	ARCHISHAPE LINEAR DC		✓		2019
	Liner Quattro AC XB*	✓			2021
	Nano Liner Allegro AC XB*	✓			2021
	Washer Quattro AC XB*	✓			2021
	Washer Allegro AC XB*	✓			2021
	Cove Light AC HO White & White Graze	✓			2021
	Allegro Tube Mono	✓			2023
e:cue Lighting Controls	Media Wall Paper		✓		2023
	ETH2DALI	✓			2019
	REMOTE CONTROLS		✓		2019
	LCE 2	✓			2020
	LCE 2 - FX	✓			2020
	Video Micro Converter (DMX/e:pix)	✓			2020
	Light-Drive Elite	✓			2021
	Butler XT2 Garage	✓			2022
	SYMPL essential Node	✓			2023

卓生照明有限公司